

## CONDITIONS D'UTILISATION

### 1. INTRODUCTION

Ce document (conjointement à tous les documents mentionnés) établit les conditions régissant l'accès et la navigation sur le site Web [www.BERSHKA.com](http://www.BERSHKA.com) (ci-après, le « **Site Web** ») ainsi que l'utilisation de son contenu et de ses fonctionnalités (ci-après, le « **Contenu** »).

Les modalités et conditions ci-dessous (ci-après, les « **Conditions** ») régissent l'accès, la navigation et l'utilisation de chacune des pages conçues et adressées à Andorre sous le domaine [www.BERSHKA.com](http://www.BERSHKA.com), ainsi que leurs sous-répertoires respectifs, quels que soient l'application, le support numérique ou physique, ou l'appareil utilisé pour y accéder.

L'internaute (ci-après, l'« **Utilisateur** ») doit lire attentivement ces Conditions ainsi que nos règles relatives à la vie privée et aux cookies (ci-après, les « **Règles de protection des données** ») avant d'accéder au Site Web. En accédant à ce Site Web, l'Utilisateur accepte d'être lié par ces Conditions et nos Règles de protection des données. Par conséquent, s'il n'accepte pas la totalité des Conditions ou des Règles de protection des données, l'Utilisateur ne doit pas accéder à ce Site Web.

Vous pouvez nous contacter au moyen du formulaire prévu à cet effet pour toute question concernant les Conditions ou les Règles de protection des données.

L'accès au Site Web et l'utilisation de son contenu impliquent l'acceptation complète et sans réserve des Conditions actuelles publiées sur le Site Web au moment où l'Utilisateur y accède, liant ainsi celui-ci aux Conditions en question.

Ces Conditions permettant la navigation seront disponibles en langue française.

### 2. NOS COORDONNÉES

Le Site Web est exploité sous la dénomination commerciale BERSHKA (ci-après, « **BERSHKA** ») par la société néerlandaise ITX MERKEN, B.V. (ci-après, la « **Société** »), sise Nieuwezijds Voorburgwal 307, 1012 RM, Amsterdam (Pays-Bas) et immatriculée à la Chambre de commerce de cette ville sous le numéro 64755843 et avec le numéro de TVA NL855820627B01.

### 3. OBJET

Les présentes Conditions visent à régir l'accès, la navigation et l'utilisation du Site Web.

L'Utilisateur comprend et accepte que le Contenu du Site Web vise principalement à promouvoir les points de vente de BERSHKA, et que les produits présentés ne sont vendus que sur ces points de vente.

BERSHKA se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis la présentation et la configuration du Site Web et de son Contenu. L'Utilisateur reconnaît et accepte que BERSHKA supprime, désactive et/ou annule tout ou partie du Contenu du Site Web à tout moment.

BERSHKA informe expressément les utilisateurs que les produits présentés sur le Site Web ne seront pas nécessairement disponibles sur tous les points de vente. BERSHKA se réserve le droit de cesser de vendre les produits présentés sur le Site Web à tout moment et sans préavis. Dans cette optique, l'Utilisateur reconnaît et accepte que BERSHKA mette le Site Web à jour le plus rapidement possible en tenant compte des questions techniques et organisationnelles inhérentes au processus.

Il est possible que le Site Web contienne des fautes d'orthographe accidentelles pouvant affecter la description du produit et son prix. Aussi, si vous repérez des erreurs de cette nature, nous vous prions de nous contacter immédiatement au moyen du formulaire prévu à cet effet.

#### **4. UTILISATION DE NOTRE SITE WEB**

En accédant à ce Site Web et à son Contenu, l'Utilisateur accepte explicitement les conditions suivantes :

- i. utiliser le Site Web et son Contenu avec diligence dans le respect de la législation en vigueur, de la morale, des règles de bonne conduite et de l'ordre public, et dans tous les cas conformément à l'objet du Site Web et de son Contenu ;
- ii. s'abstenir d'accéder au Contenu du Site Web autrement que par l'interface fournie à cette fin par BERSHKA ;
- iii. ne pas utiliser le Site Web ou son Contenu à des fins illégales ou en infraction avec ces Conditions, en risquant de nuire aux intérêts ou aux droits de tiers, ou d'endommager, dégrader, désactiver ou rendre le Site Web ou son Contenu inaccessible, ou d'empêcher son utilisation normale par d'autres utilisateurs ;
- iv. ne pas détruire, altérer, rendre inutilisable ou endommager d'une manière quelconque les données, les programmes ou les documents électroniques présents sur le Site Web ;
- v. ne pas empêcher d'autres utilisateurs d'accéder au service par la consommation massive des ressources informatiques utilisées par BERSHKA pour fournir le Contenu ni d'entreprendre quoi que ce soit susceptible d'endommager ou bloquer ces systèmes ou le Contenu, ou d'y générer des erreurs ;
- vi. ne pas introduire de programmes, virus, macrocommandes, applets, contrôles ActiveX ou d'autres instructions ou séquences de caractères provoquant ou pouvant provoquer une altération quelconque des systèmes informatiques de BERSHKA ou de tiers ;
- vii. ne pas s'approprier d'informations, messages, graphiques, dessins, enregistrements audio et/ou images, photographies, enregistrements, logiciels et en général d'éléments accessibles via le Site Web ou le Contenu proposé.

Il est entendu que l'accès, la navigation et/ou l'utilisation du Site Web par l'Utilisateur implique son acceptation des Conditions s'adressant à tous les utilisateurs qui sont toujours publiées par BERSHKA lors de l'accès.

#### **5. ACCÈS, NAVIGATION ET UTILISATION DU SITE WEB : UTILISATION DES MOTS DE PASSE**

En règle générale, les Utilisateurs n'ont pas besoin de s'inscrire préalablement pour accéder au Site Web, y naviguer ou l'utiliser, bien qu'une inscription puisse être requise pour certains types de Contenu. Dans de tels cas, l'Utilisateur devra fournir les informations demandées et suivre la procédure d'inscription en place pour accéder au Contenu.

Lorsque l'Utilisateur doit s'inscrire ou fournir des données personnelles pour accéder au Contenu, il est tenu pour responsable de leur véracité et de leur légalité.

En cas de non-respect de cet article, BERSHKA sera en droit d'annuler l'inscription et d'interdire à l'Utilisateur l'accès, présent et futur, au Contenu du Site Web.

## **6. ÂGE LÉGAL**

En règle générale, l'accès au Site Web est déconseillé aux moins de 18 ans. Par conséquent, en acceptant ces Conditions l'Utilisateur déclare être âgé de plus de 18 ans et entièrement responsable de ses déclarations.

## **7. MODIFICATION DES CONDITIONS**

BERSHKA se réserve le droit de modifier ces Conditions sans préavis. L'Utilisateur reconnaît et accepte la responsabilité d'examiner ce Site Web et ces Conditions. L'utilisation du Site Web après les modifications en question sera réputée constituer la reconnaissance des éventuelles modifications apportées aux Conditions et leur acceptation. Si l'Utilisateur est en désaccord avec les modifications, nous lui déconseillons d'utiliser notre Site Web.

## **8. GARANTIES ET RESPONSABILITÉ**

BERSHKA met tout en œuvre pour éviter la présence d'erreurs dans le Contenu du Site Web. BERSHKA sera dans tous les cas réputé exonérée de toute responsabilité en cas d'erreurs dans le Contenu présenté sur le Site Web dès lors qu'il n'est pas régi par la législation en vigueur.

BERSHKA se réserve le droit d'interrompre l'accès au Site Web et la fourniture de tout ou partie de son Contenu, à tout moment et sans préavis, pour des raisons techniques, de sécurité, de contrôle ou de maintenance, ou par suite de pannes électriques.

Par conséquent, BERSHKA ne garantit pas la fiabilité, la disponibilité ou la continuité du Site Web ou du Contenu ; les Utilisateurs les utilisent ainsi à leurs propres risques et périls, et ne sont pas autorisés à exiger des dédommagements en cas d'arrêt ou d'indisponibilité.

BERSHKA ne saura pas être tenue pour responsable en cas d'interruptions du Site Web ou d'autre gêne pour des raisons échappant au contrôle de BERSHKA ni/ou à des actes frauduleux ou une négligence de la part des Utilisateurs, ni/ou un cas de force majeure. Dans tous les cas et quelle qu'en soit la cause, BERSHKA ne saura pas être tenue pour responsable des préjudices directs, indirects ou induits ni/ou d'un manque à gagner.

BERSHKA décline toute responsabilité pour les préjudices de toute nature résultant du manque de véracité, de précision, de minutie et/ou de la mise à jour du Contenu transmis, divulgué, enregistré, mis à disposition ou reçu, obtenu ou rendu accessible via le Site Web, ou de tout Contenu fourni ou offert par des tiers ou d'autres entités. BERSHKA fera de son mieux, dans la mesure du possible, pour actualiser et rectifier toute information de son Site Web qui n'est pas conforme à ses garanties minimums d'exactitude.

BERSHKA ne saura être tenue pour responsable des préjudices de quelque nature que ce soit résultant de la présence d'un virus ou d'un élément nuisible quelconque dans le Contenu et qui altère les systèmes informatiques ou les documents et les systèmes qui y sont enregistrés, hormis dans les cas prévus par la législation en vigueur.

BERSHKA décline toute responsabilité dans le cas où des Utilisateurs utilisent son Site Web ou son Contenu en infraction à une réglementation nationale ou internationale, à des droits de propriété intellectuelle ou industrielle, ou à tout autre droit de tiers. BERSHKA décline également toute responsabilité pour les éventuels problèmes de sécurité résultant de l'utilisation de versions dépassées des navigateurs ou pour les conséquences de leur mauvaise utilisation à cause d'une configuration incorrecte, de la présence d'un virus informatique ou pour toute autre cause indépendante de sa volonté.

BERSHKA se réserve le droit de bloquer et/ou exclure les Utilisateurs qui utilisent le Site Web incorrectement.

Sauf disposition contraire explicite des présentes Conditions ou de la législation en vigueur, BERSHKA décline toute responsabilité pour les pertes suivantes, quelle qu'en soit la cause :

- i. perte de revenus ou manque à gagner,
- ii. perte d'activité,
- iii. manque à gagner ou perte de contrats,
- iv. perte des économies anticipées,
- v. perte de données ou
- vi. perte de temps administrative ou d'heures de bureau.

## 9. DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE ET INDUSTRIELLE ET AUTRES

### Législation en vigueur

Ce Site Web ainsi que son Contenu, ses services et autres éléments sont la propriété directe ou indirecte de BERSHKA ou de tiers ayant autorisé leur utilisation. Ils sont protégés sans restriction par les lois sur la propriété intellectuelle et industrielle du Royaume d'Espagne et tous les traités et conventions internationaux en vigueur.

### Droits de BERSHKA

BERSHKA ou les tiers ayant autorisé leur utilisation se réservent l'intégralité des droits régissant l'ensemble du Contenu, des Services ou autres éléments du Site Web (ci-après, la « **Propriété** »).

### Droits de tiers

L'utilisateur reconnaît et accepte que le Contenu et les Services appartenant à des tiers dont les droits sont protégés par la législation en vigueur concernant les droits de propriété intellectuelle et industrielle, les droits d'exploitation de la valeur commerciale et publicitaire des images et d'autres droits similaires, selon le cas, soient accessibles sur le Site Web.

### Droits réservés

L'Utilisateur s'engage à ne pas retirer, supprimer, altérer, manipuler ou modifier : (a) les avis de propriété intellectuelle ou industrielle, les notes de bas de page, les indications ou les pictogrammes que BERSHKA ou les détenteurs légitimes des droits incorporent (tels que le copyright, les symboles ©, ® et ™, etc.), (b) les dispositifs techniques de protection ou d'identification présents dans le Contenu (par exemple, les filigranes, les empreintes digitales, etc.).

## 10. LICENCES D'EXPLOITATION

L'utilisateur reconnaît que, en vertu des présentes Conditions générales, BERSHKA ne lui accorde ni ne lui cède de droits relatifs à sa propriété ou à celle de tiers. BERSHKA autorise l'utilisateur uniquement à accéder et à utiliser sa Propriété conformément aux dispositions des présentes Conditions générales.

BERSHKA autorise ainsi tous les utilisateurs à accéder au Site Web et à y naviguer, à utiliser les Services et à consulter son Contenu.

Les utilisateurs ne sont pas autorisés à copier, distribuer, envoyer, communiquer, modifier, altérer, transformer ou se livrer d'une manière ou d'une autre à des activités impliquant une exploitation commerciale du Site Web, de ses pages, de son Contenu ou des éléments qui le constituent, partiellement ou intégralement, sans l'autorisation écrite expresse du détenteur légal des droits d'exploitation.

L'accès, l'affichage et, le cas échéant, le téléchargement du Contenu et/ou des Services doivent toujours être réservés à un usage strictement personnel et non commercial.

BERSHKA n'accorde à l'utilisateur aucune autre licence ou autorisation d'exploitation de sa Propriété autrement que dans les conditions indiquées expressément dans le présent article.

## 11. LIENS À PARTIR DE NOTRE SITE WEB

Ces Conditions se rapportent uniquement au contenu du Site Web [www.BERSHKA.com](http://www.BERSHKA.com). Elles ne s'appliquent pas aux liens ou aux sites Web de tiers, qui peuvent être accessibles à partir du Site Web.

Si notre Site Web contient des liens vers d'autres sites Web et documents de tiers, ils sont mis à disposition uniquement à des fins d'information. Nous n'exerçons aucun contrôle sur leur contenu. Aussi rejetons-nous toute responsabilité en cas de perte ou de préjudice résultant de leur utilisation.

BERSHKA se réserve le droit exclusif de supprimer, à tout moment, des liens qui apparaissent sur le Site Web.

Les utilisateurs et, en règle générale, toutes les personnes qui prévoient de créer un lien entre leur page Web et le Site Web doivent respecter les conditions ci-dessous. Toute intention de créer un lien autrement que la forme stipulée dans le présent article doit être acceptée préalablement par la Société.

Un utilisateur n'est pas autorisé à reproduire ou copier, intégralement ou partiellement, le contenu du Site Web ou son aspect graphique (« **charte graphique** ») ni à produire des images ou des assemblages de liens provenant des pages du Site Web.

La création d'un navigateur, d'une image ou bien d'une barre ou d'un environnement de navigation sur les pages du Site Web est interdite.

Aucune déclaration fautive, incorrecte ou diffamante envers le Site Web, BERSHKA ou la Propriété n'est tolérée. En particulier, il est interdit de déclarer ou de laisser entendre que BERSHKA collabore, a un partenariat de collaboration ou a supervisé ou assumé d'une manière quelconque le contenu ou les services, offerts ou mis à disposition, de la page Web vers laquelle renvoie le lien.

Celle-ci ne doit contenir aucune marque commerciale, dénomination commerciale, avis de constitution, dénomination, logo, slogan ou autre signe distinctif propriété de BERSHKA, à l'exception de ceux qui font partie du même lien ou d'une autre Propriété pour laquelle BERSHKA a accordé précédemment une licence écrite.

La page Web vers laquelle renvoie un lien ne doit présenter aucune information ni aucun contenu illicite ou immoral ; elle doit être conforme aux pratiques déontologiques généralement acceptées et à l'ordre public ; enfin, elle ne doit présenter aucun contenu ou service enfreignant les droits de tiers.

## **12. VIRUS, PIRATAGE ET AUTRES ATTAQUES EN LIGNE**

L'Utilisateur n'est pas autorisé à faire un usage illicite de ce Site Web en introduisant intentionnellement des virus, des chevaux de Troie, des bombes logiques ou tout autre programme ou élément technologiquement préjudiciable. Il est interdit à l'Utilisateur d'accéder à ce Site Web, au serveur sur lequel il est hébergé ou à un serveur, un ordinateur ou une base de données associée. L'Utilisateur s'engage à ne pas attaquer ce Site Web par déni de service ou par déni de service distribué.

La violation de cet article peut être considérée comme un délit au sens de la législation en vigueur. Nous informerons les autorités compétentes de toute violation de cette réglementation et coopérerons avec elles en vue d'identifier les auteurs. De même, quiconque enfreint cet article se verra interdire immédiatement l'accès à ce Site Web.

Nous déclinons par avance tout préjudice ou perte résultant d'une attaque par déni de service, un virus ou tout autre programme ou élément technologique préjudiciable pouvant affecter votre ordinateur, votre équipement informatique, vos données ou vos documents par suite de l'accès à ce Site Web ou du téléchargement de contenu à partir de celui-ci ou des sites vers lesquels il renvoie.

## **13. COMMUNICATIONS ÉCRITES**

Les réglementations en vigueur peuvent exiger que certaines des informations ou communications vous soient désormais transmises par écrit. En utilisant ce Site Web, l'Utilisateur accepte que la plupart de ces communications soient effectuées au format électronique. Nous vous contacterons par e-mail ou vous tiendrons informés en publiant des annonces sur le Site Web lorsque la nécessité s'en fera sentir. Ces dispositions sont sans effet sur vos droits.

## **14. NOTIFICATIONS**

Les notifications que vous nous adressez doivent être envoyées au moyen de notre formulaire de contact. Conformément à ce qui précède, et sauf disposition contraire, nous pouvons être amenés à communiquer avec vous par e-mail.

Les notifications seront réputées avoir été reçues et rédigées correctement, selon le cas, à l'heure où elles sont publiées sur notre Site Web, 24 heures après l'envoi d'un e-mail ou sous trois jours après l'envoi d'une lettre par la poste. Pour prouver qu'une notification a été envoyée, il suffira de démontrer, dans le cas d'une lettre, qu'elle portait l'adresse correcte, était affranchie correctement et était postée depuis un bureau de poste ou déposée dans une boîte aux lettres ; dans le cas d'un e-mail, qu'il a été envoyé à l'adresse électronique spécifiée par le destinataire.

## **15. ÉVÉNEMENTS INDÉPENDANTS DE NOTRE VOLONTÉ**

BERSHKA décline toute responsabilité en cas de retard ou de panne survenant pendant l'accès au Site Web, dans son fonctionnement ou affectant son opérabilité, ou pour toute interruption, suspension ou dysfonctionnement causé par un cas de force majeure ou des circonstances imprévues.

Nous ne saurons être tenus pour responsables en cas de violation des articles des présentes Conditions par suite d'événements indépendants de notre volonté (ci-après, « **cas de force majeure** »).

Un cas de force majeure désigne un acte, un événement, une inaction, une omission ou un accident dont on peut raisonnablement considérer qu'il est indépendant de notre volonté, tel que :

- i. grèves, lock-outs ou autre mouvement de revendication ;
- ii. agitation, soulèvement, invasion, menace ou attentat terroriste, guerre (déclarée ou non), menace ou préparatifs de guerre ;
- iii. incendie, explosions, orages, inondations, tremblements de terre, affaissement de terrain, épidémie ou toute autre catastrophe naturelle ;
- iv. impossibilité d'utiliser les trains, bateaux, avions, véhicules à moteur ou autres moyens de transport, publics ou privés ;
- v. impossibilité d'utiliser les systèmes de télécommunication publics ou privés ;
- vi. lois, décrets, législation, réglementations ou restrictions imposées par un gouvernement ou les pouvoirs publics.

Nos obligations sont considérées comme suspendues pendant la durée de l'événement de force majeure. Nous serons autorisés à prolonger la période pendant laquelle nous sommes tenus de nous acquitter de nos obligations d'une durée égale à celle de l'événement de force majeure. Nous mettrons tous les moyens raisonnablement disponibles en œuvre pour mettre fin au cas de force majeure et trouver une solution nous permettant de remplir nos obligations malgré tout.

## **16. ATTRIBUTION DE DROITS ET OBLIGATIONS**

Les présentes Conditions sont contraignantes pour vous comme pour nous, ainsi que pour nos successeurs, bénéficiaires et cessionnaires respectifs. Vous n'êtes pas autorisé à attribuer, transférer, consigner, subroger ou céder sous une forme ou une autre les Conditions, ou les droits ou obligations établis dans le présent document sans avoir préalablement obtenu l'accord écrit de BERSHKA.

BERSHKA peut attribuer, transférer, consigner, subroger ou céder sous une forme ou une autre à des tiers, partiellement ou intégralement, les droits et obligations résultant des Conditions auxquels l'Utilisateur donne son accord. Pour dissiper toute ambiguïté, ces attributions, cessions, grèvements ou autres transferts ne doivent affectés aucun des droits qui vous sont reconnus légalement en tant qu'Utilisateur. Ils ne doivent pas non plus annuler, réduire ou limiter en aucune autre manière les garanties explicites ou tacites que nous vous avons accordées.

## **17. DISPENSE**

L'absence d'exigence de notre part quant à votre stricte conformité aux obligations assumées par vous en vertu des présentes Conditions, ou d'exercice de votre part des droits ou actes nous correspondant en vertu des mêmes Conditions, ne doit pas constituer une dispense ou une limitation des droits ou actes en question ni vous exonérer de ces obligations.

Aucune dispense de notre part concernant un droit ou un acte donné ne doit entraîner la dispense des autres droits ou actes découlant des Conditions.

Une dispense de ces Conditions ne doit pas avoir force de loi s'il n'est pas expressément établi qu'il s'agit effectivement d'une dispense, que celle-ci est formalisée et que vous en êtes informé par écrit comme stipulé dans la section Notifications ci-dessus.

## **18. ANNULATION PARTIELLE**

Si certaines des présentes Conditions ou dispositions viennent à être déclarées nulles et non avenues par une décision définitive de l'autorité compétente, les autres modalités et conditions resteront en vigueur sans être affectées par la déclaration de nullité.

## **19. ACCORD FINAL**

Les présentes Conditions et tout document expressément mentionné dans celles-ci constituent l'accord mutuel final concernant son objet. Ils remplacent tout pacte, accord ou promesse antérieure verbale ou écrite entre vous et nous.

## **20. DROIT APPLICABLE ET JURIDICTION**

Toutes les questions ou tous les problèmes entre BERSHKA et vous concernant l'interprétation ou l'adhésion à ces Conditions et leur validité seront régis par les présents articles et, dans les autres cas, conformément à la législation espagnole ; les parties s'en remettent expressément à la juridiction non exclusive des tribunaux espagnols.

Si l'Utilisateur est un consommateur, aucun élément du présent article ne doit affecter vos droits statutaires, comme le reconnaît toute législation en vigueur dans ce domaine.

## **21. DIVERS**

Vos commentaires et suggestions sont bienvenus. N'hésitez pas à faire part de vos commentaires, suggestions, mais également vos requêtes, plaintes ou réclamations au moyen de notre formulaire de contact.

Les plaintes et les réclamations adressées à notre service clientèle seront traitées dans les meilleurs délais possibles et, dans tous les cas, dans celui qui est fixé par la loi.